

Police



• Rufen Sie die Polizei bei einem Notfall, bei einem Verkehrsunfall oder wenn Sie sich oder andere in Gefahr befinden.

• Call the police in case of an emergency, a traffic accident or if you or others are in danger.

• Zadzwoń do Policji w nagłych przypadkach koniecznych, po wypadkach drogowych lub w przypadku zagrożenia dla ciebie lub osoby trzeciej.

• Zavolejte policii v případě nouze, dopravní nehody anebo pokud' jste vy nebo jiní v nebezpečí.

• Hívja a rendőrséget vész helyzet, ill. közlekedési baleset esetén, vagy ha Ön vagy mások veszélyben vannak.



• Wählen Sie den Notruf bei schweren Verletzungen, Unfällen, Feuer und für Menschen in Not.

• Call the emergency telephone number in case of serious injuries, accidents, fire and people in distress.

• Wybierz razie niebezpieczeństwa poważnych urazów, wypadków, ognia i osób potrzebujących.

• Volejte na tísňovou linku v případě závažných zranení, nehod, požáru a pro lidi v nouzy.

• Tárcsázza a segélyhívót súlyos sérülés, baleset, tűz esetén, illetve ha emberek vész helyzetbe kerültek.



Aufkleber / Sticker / Nalepka / Nálepka / Matrica:



Bayern.
Die Zukunft.

Bayern mobil -
sicher ans Ziel.

Verkehrssicherheit 2020

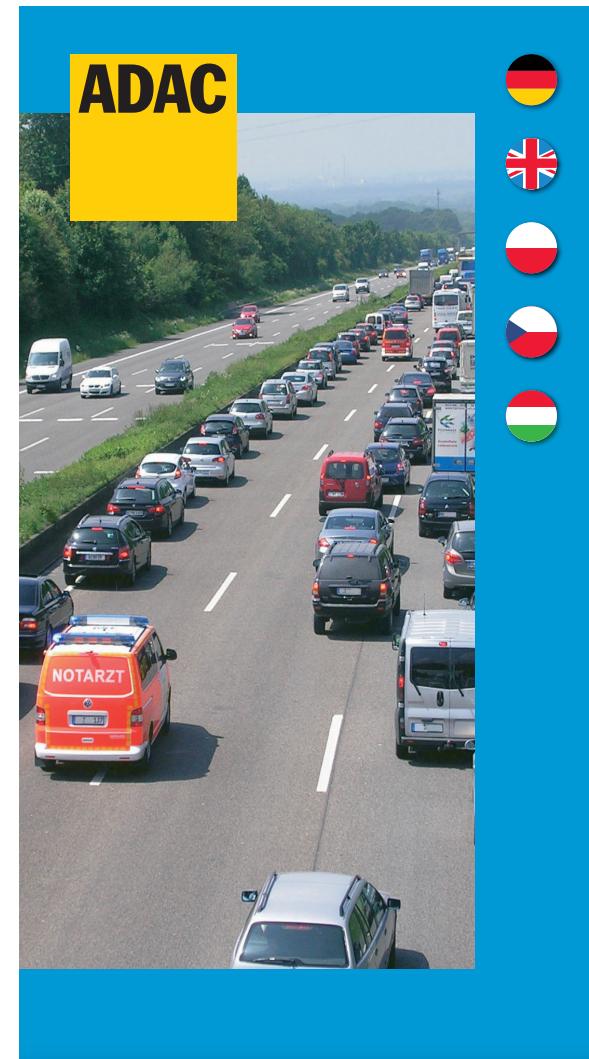


Stand: Juli 2017

Herausgeber: ADAC Verkehrssicherheitskreis
Bayern e.V., Ridlerstraße 35,
80339 München

Bayerisches Staatsministerium
des Innern, für Bau und Verkehr
Odeonsplatz 3, 80539 München

Grafik:
Titelbild:
Druck:
Formfinden, München
Wikipedia, Urheber: Los Hawlos
Kolbe-Cocolo GmbH, Versmold
gedruckt auf umweltzertifiziertem
Papier (FSC, PEFC)



BEI STAU: RETTUNGSGASSE !



Joachim Herrmann

Bayerischer Staatsminister des Innern, für Bau und Verkehr



Dr. August Markl

Vorsitzender ADAC Südbayern e.V.



Herbert Behlert

Vorsitzender ADAC Nordbayern e.V.



Liebe Verkehrsteilnehmer - Rettungsgasse rettet Leben!

Auf Autobahnen und mehrspurigen Straßen in Deutschland ist es Pflicht, eine Rettungsgasse zu bilden. Nach einem Unfall müssen Rettungs- und Bergungsfahrzeuge schnellstmöglich den Unfallort erreichen können. Dabei zählt jede Minute.



Dear Motorist - Emergency corridor saves lives!

On German motorways and multi-lane roads it is mandatory to form an emergency corridor following an accident so that emergency vehicles can get to the scene of the accident as quickly as possible. Every minute counts.



Kochani uczestnicy ruchu drogowego Korytarz ratunkowy ratuje życie!

Na niemieckich autostradach i drogach wielopasmowych istnieje obowiązek tworzenia korytarza ratunkowego. Po wypadku drogowym służby ratownicze powinny jak najszybciej dotrzeć do miejsca wypadku. Liczy się każda minuta.



Míly účastníci silničního provozu Záchranný alej zachraňuje životy!

Na dálnicích a rychlostních silnicích s více jízdními pruhy je v Německu povinné, vytvořit záchrannou uličku. Po nehodě se musí záchranné vozidla dostat co nejrychleji k místu nehody. Každá minuta je cenná.



Tiszttelt Autóvezetők - A mentősáv életet ment!

Az autópályákon és többsávos utakon Németországban kötelező mentősávot kialakítani. Egy baleset után a mentőknek és a speciális mentőjárműveknek a lehető leghamarabb el kell érniük a baleset helyszínét. Itt minden perc számít.



Wann wird die Rettungsgasse gebildet?

Die Rettungsgasse muss schon dann gebildet werden, wenn der Verkehr stockt, damit Rettungs- und Bergungsfahrzeuge schnellstmöglich den Unfallort erreichen können.



When to form an emergency corridor?

Drivers are obliged to form a corridor for emergency vehicles in case of a traffic congestion.



Kiedy stworzyć korytarz ratunkowy?

Korytarz ratunkowy powinien być stworzony już w powstającym korku, aby pojazdy służb ratowniczych mogły jak najszybciej dotrzeć do miejsca wypadku.



Kdy se má vytvořit záchranná ulička?

Záchranná ulička se má vytvořit, jakmile začne dopra vásnout, aby se dostali záchranné vozidla co nejrychleji k místu nehody.



Mikor kell mentősávot kialakítani?

A mentősávot már akkor ki kell alakítani, ha a forgalom torlódik, hogy a mentők és speciális mentőjárművel a lehető leghamarabb el tudják érni a baleset helyszínét.



Wie bildet man die Rettungsgasse?

Die Fahrzeuge auf der linken Spur fahren an den linken Fahrbahnrand, die Fahrzeuge auf allen anderen Fahrspuren nach rechts. Der Standstreifen (Pannenspur) bleibt frei. Die Rettungsgasse bleibt offen, bis der Verkehr wieder rollt.



How to form an emergency corridor?

The corridor must be formed between the left lane and the other lanes. That means when travelling in the left lane, veer to the left. If you are on one of the other lanes, veer to the right. The breakdown lane must remain open. The emergency corridor has to be kept open until traffic starts flowing again.



Jak stworzyć korytarz ratunkowy?

Pojazdy na lewym pasie powinny jechać na lewe pobocze, pojazdy na innych pasmach na prawo. Prosimy zwolnić pas awaryjny. Korytarz ratunkowy pozostaje, póki ruch się nie toczy.



Ja vytvořit záchrannou uličku?

Vozidla v levém pruhu zajedou k levému okraji vozovky, ostatní vozidla na všech ostatních pruzích zajedou na pravou stranu. Nouzový pruh zůstanává průjezdny. Záchranná ulička zůstane tak dlouho průjezdná, dokud' nebude provoz opět obnoven.



Hogyan alakítsuk ki a mentősávot?

A belső sávban haladó járművek a pályatest bal szélérre, az összes többi sávban haladó jármű jobbra tér le. A leállósáv szabadon marad. A mentősávnak addig kell nyitva maradnia, amíg a forgalom ismét meg nem indul.